soaïn)

# SOÁ 2115

ÑAØM TAÂN VAÊN TAÄP

# MUÏC LUÏC

* Quyeån ñaàu: Haïnh Nghieäp Kyù (töùc lôøi töïa, do Traàn Thuaán Du
* Quyeån 1: Saùch phuï giaùo (phaàn Thöôïng): Nguyeân giaùo, Khuyeán

thö vaø Lôøi töïa (goàm boán baøi).

* + Quyeån 2: Saùch phuï giaùo (phaàn Trung): Noùi roäng veà Nguyeân giaùo (vaø lôøi töïa goàm 26 baøi).
  + Quyeån: Saùch phuï giaùo (phaàn Haï):
  + Luaän veà Hieáu (vaø lôøi töïa goàm 13 baøi), -Taùn Ðaøn Kinh; Luaän veà Chaân Ðeá khoâng Thaùnh.
  + Quyeån: -Luaän veà Hoaøng Cöïc; giaûi nghóa Trung Dung (05 baøi).
  + Quyeån 5: -Luaän Nguyeân (goàm 40 baøi): -Leã Nhaïc, -Ðaïi Chính,

-Chí Chính, Thöôûng Phaït, - Giaùo hoùa, -Hình Phaùp, -Coâng Tö, -Luaän veà chöõ Tín, -Noùi veà maïng, Hoûi veà Hoaøng Ðeá.

* + Quyeån 6: - Luaän Nguyeân: Hoûi veà Quaân binh, -Bình veà töø nhöôøng,
* Hoûi veà töôùc Baù, -Noùi veà Toán, -Nhaân Vaên, - Taùnh Ðöùc, / Toàn Taâm, - giaûi thích veà Phöôùc, - Bình giaûi veà AÅn, - Thí duï veà Duïng, - Thích nghi cuûa vaät, - Thieän aùc, - Taùnh Tình, - Chín phaùi trieát hoïc, - boán ñaàu moái

- Quyeån 7: - Luaän nguyeân: - Trung Chaùnh, - Minh phaân, - Xeùt Theá, - Hình Theá, - Quaân Töû, - Bieát ngöôøi, - Luaän veà Phaåm chaát, - giaûi thích gieøm pha, - Phong tuïc, - Nhaân Hieáu, - Hoûi kinh, - Hoûi veà töông giao, - Ðaïo Thaày, - Ðaïo Ðöùc, - Trò Taâm (Heát phaàn luaän nguyeân).

* + Taïp tröôùc (goàm 06 baøi): - Ghi laïi xöa tröôùc, - Noùi veà Vaên, - Baøn

nghò traû lôøi naéng haïn, - Bieän veà Di Hueä, - Thuaät veà vua Thaùi Toâng thôøi tieàn Ðöôøng, - giaûi veà Dòch Thuaät,

* + Quyeån 8: - Taïp tröôùc (goàm 06 baøi): - Baøi Tieâu Dao, Taây sôn / di vaên, - Vaên / ai Ðoà Long, - ghi veà Roàng ngaâm, - giaûi thích veà Tòch Töû,
* Tòch Töû giaûi ngaïc.
  + Thö: Thö vaïn lôøi daâng taáu Hoaøng Ðeá Nhaân toâng.
  + Quyeån 9: - Thö: - Tieáp theo tröôùc, Thö daâng taáu Hoaøng Ðeá Nhaân Toâng.
  + Thö khaûi (goàm 13 baøi): - Daâng Haøn Töôùng Coâng (coù 04 baøi).
  + Daâng Phuù Töôùng Coâng, - Daâng Tröông Ðoan Minh, - Daâng Ðieàn Xu maät, - Daâng Taêng Tham Chính, - Daâng Thieäu Noäi Haøn, - Daâng Laõ Noäi Haøn, - Daâng AÂu Döông thò lang, - Daâng Taêng Töôûng Coâng, - Caûm taï Lyù Thaùi UÙy.
  + Quyeån 10: - Thö Khaûi Traïng: - Thö gôûi Quan Ngaïn Tröôûng Bí, - Thö ñaùp Nhö Bí Hieäu, - Thö gôûi Chöông Bieåu Daân Bí, - Thö gôûi Chöông Bí vaø Phan Bí, - Thö gôûi Maõ Tröù Taùc, - Thö gôûi Vieân Ngoaïi Chu caûm,
* Thö ñaùp Bí thö Vöông Chaùnh Troïng. - Nhaän söï thænh môøi cuûa nuùi Phaät Nhaät tröôùc, daâng Traïng caûm taï Thaùi Quaân Moâ Thò lang, - Traïng vaên gôûi Thoâng Phaùn vaø laïi Quan, - Traïng vaên gôûi Chö Toân Tuùc Taêng quan ôû caùc chuøa, - Thö gôûi caùc Ðaøn Vieät, - Traïng vaên Trình baøy baét ñaàu ñeán nuùi Phaät nhaät, - Tieáp Traïng vaên tröôùc cuûa Haøng Chaâu tri phuû Quaùn Vaên Hoà thò lang, - Tieáp Traïng vaên tröôùc cuûa Tri huyeän Tieàn Ðöôøng, - Tieáp thö tröôùc cuûa Thieàn sö Ðaïi giaùc, - Caûm taï Vöông thò ñoäc thò lang, - Caûm taï Thaåm Tö Phong ñeà hình, - Caûm taï thô cuûa Vöông Maät Giaùng Tri phuû, - gôûi Doanh Chaâu Lyù caáp söï, - gôûi Quaûng Taây Vöông Ðeà Hình, - gôûi Traàn Leänh cöû Hieàn Löông, - gôûi Nhuaän Chaâu Vöông caáp söï, - gôûi Vöông Ðeà Hình Hoïc só, - gôûi Luïc Thoâi quan, - gôûi Tröông Quoác Baùc Tri huyeän,
* Caûm taï Tieàn Ðöôøng Phöông Thieáu Phuû, - Caûm taï Nhaân Hoøa Trieäu Thieáu Phuû, - Caûm taï Thaåm Thieáu Khanh Kieán Phoûng, - gôûi Toå Long Ðoà baõi nhaäm Haøng Chaâu, - Thô tieãn gôûi Döông Coâng Teá, - Traïng vaên trôû laïi chöông lam Boä moân. - gôûi Thieàn sö Nguyeät ôû Thaïch moân, - gôûi Thieàn sö Nam ôû Hoaøng Long (Böùc rieâng), - Ðaùp Thieàn sö Nam ôû nuùi Hoaøng Long (Böùc keá tieáp). - gôûi Thieàn sö Vieân Thoâng, - Laïi gôûi Thieàn sö Vieân Thoâng, - Ðaùp gôûi Thieàn sö Vieân Thoâng nhöôøng vieän, - Ðaùp Tröôûng laõo Vaïn Thoï, - gôûi Tröôûng laõo Vaïn Thoï, - Caûm taï Taêng Chaùnh Baûo Nghieäp ôû Haøng Chaâu, - Ðaùp hoài lui tieäc Traø Kim Sôn, - gôûi Tri söï Ðoâng Laâm,
* gôûi Sôû Thöôïng nhaân, - Phaùt cuùng döôøng chuû gôûi Ðaøn-na.
  + Quyeån 11: - Ðeà lôøi Töïa (goàm 23 baøi): - Ðeà töïa Truyeàn Phaùp

chaùnh Toâng Ðònh toå ñoà (cuøng Toå Ðoà daâng trình), - Ðeà töïa Luïc Toå Phaùp baûo Kyù, - Ðeà töïa Ngöõ luïc cuûa Hoøa thöôïng Löông ôû Minh Chaâu, - Ðeà töïa Voõ Laêng taäp, - Ðeà töïa Nguyeân Toâng taäp, - Ðeà töïa Thô Di Thaïch,

* Ðeà töïa möôøi baøi vònh cuûa Phaùp Vaân, - Ðeà töïa Thô Phaùp Hyû Ðöôøng,
* Ðeà töïa Sôn Tyø Ðöôøng, - Ðeà töïa Thuù Hieân, - Ðeà töïa Sôn du xöôùng hoøa thi taäp, - Lôøi baït thô Sôn Du, - Ðeà töïa gôûi Nguyeät thöôïng nhaân canh töï,
* Ðeà töïa Chu caûm Chi Canh Töï, - Ðeà töïa Toáng Taàm Döông Dieâu giaù boä,
* Ðeà töïa thô ñöa tieãn Quaùch Coâng Phuû Trieàu Phuïng, - Ðeà töïa baøi ca ñöa tieãn Vöông Troïng Ninh, - Ðeà töïa thô ñöa tieãn Chu Caûm Chi, - Ðeà töïa thô ñöa tieãn Chu Coâng Teá, - Ðeà töïa thô ñöa tieãn Bí thö Chu Caûm Chi trôû laïi phöông Nam, - Ðeà töïa thô ñöa tieãn Laâm Daõ Phu tuù taøi veà Trieàu Döông,
* Ðeà töïa baøi ca ñöa tieãn Sö Phaïm Taøi Caùt veà Thieân Thai, - Ðeà töïa ñöa tieãn Phaùp Sö Chaân veà Loâ Sôn.
  + Quyeån 12: Chí, Kyù, Minh, Bi (goàm 12 baøi): - Voõ laâm sôn chí,
* Du Nam Bình Kyù, - Giaûi Ðoäc Tuù Thaïch Danh, - Baøi Kyù Voâ Vi quaân Suøng thoï Thieàn vieän Chuyeån Luaân Ðaïi Taïng, - Baøi Kyù caùc Thieân Phaät ôû Vieän Suøng Phöôùc taïi Chöông Chaâu, - Baøi minh Song caùc ôû Laëc Ðaøm,
* Baøi minh Thanh Hieân, -Baøi minh Nam Hieân, - Baøi minh Cöïu Nguyeân,
* Ðeà vaùch töôøng Ðình Haø Höông, -Bia Vaên Trung Töû, - Khuùc kyù Phaùp sö Töø vaân ôû Thieân truùc.
  + Quyeån 13: - Bia, Kyù, Minh, Bieåu (goàm 07 baøi): - Baøi minh thaùp Thieàn sö Caàn ôû Tö Thaùnh, Tuù Chaâu, Baøi kyù aûnh ñöôøng cuûa Hoøa thöôïng Xieâm ôû Tö Thaùnh, Tuù Chaâu, - Baøi minh Thaùp Ðaïi sö Phoå Töø ôû Linh AÅn, Haøng Chaâu. - Bieåu vaên Thaùp Ðaïi ñöùc Coå Thieäu ôû chuøa Baûo Thoï nuùi Thaïch Bích. - Ai töø Trí Chính Thò Lang Trung Sôn Coâng, - Ai töø Lyù Hoái Thuùc Thoâi Quan, - Ai töø Chu thuùc trí.
  + Thuaät, Ðeà, Thö, Taùn, Truyeän, Bình (goàm 12 baøi): - Thuaät Haønh Ðaïo Xaù lôïi ôû chuøa Tinh Nghieâm taïi Tuù Chaâu, - AÛnh Ðöôøng Vieãn coâng ôû Loâ Sôn. - Ðeà Mai Phöôùc truyeän haäu, Thö vaên Trung töû truyeän haäu, Thö Lyù Haøn laâm taäp haäu. - Thö Chö caùc Voõ Haàu Truyeän. Thö Phaïm Tuy truyeän haäu. - Taùn truyeän Ðoaøn Thaùi UÙy, -Taùn Haûo Thieän, - Truyeän Laïc Thieàn, -Truyeän Haøn Khoaùng, Bình Saùch Baéc Sôn Thanh Coâng.
  + Quyeån 14: Phi Haøn: phaàn thöôïng (Baøi 1 vaø lôøi Töïa)
  + Quyeån 15: Phi Haøn: Phaàn trung (Baøi 2-13)
  + Quyeån 16: Phi Haøn: Phaàn Haï (Baøi 14-30)
  + Quyeån 17: Thô Coå Luaät (goàm 60 baøi)
  + Quyeån 18: Thô Du Sôn xöôùng hoøa cuøng Döông Coâng Teá Ngoä xung mai (goàm 19 baøi).
  + Quyeån 19: - Phuï luïc tröôùc thuaät cuûa caùc Sö: - Baøi töïa Ngöï Kheâ cuûa Sa-moân Thích Hoaøi Ngoä ôû Thaûo Ðöôøng, Ðoâng giao. - Lôøi töïa tieáp theo do Oaùnh Ðaïo OÂn thuaät. - Thô ôû thaùp Thieàn Leã Tung ôû Hueä Hoàng, ôû Thaïch moân (goàm 31 vaän). - Thô Thieàn sö Thuû Ðoan Ðieáu Tung ôû nuùi Laêng Giaø (goàm 100 vaän, laïi daãn). - Taùn tu Tónh ôû nuùi Thieân truù, Long thö (vaø Daãn). - Ðeà sau Thuû thieáp cuûa Ðaïi sö Minh Giaùo do Linh Nguyeân söu (02 baøi). - Thieân thai Tuøng vuõ trai do Nguyeân Höùc soaïn (vaø lôøi töïa).
* Sôù Ngöõ. - Lôøi töïa Chæ Nam do Taêng Cang Ty Ðoâ Cang Thieân Ninh Hoaèng Toâng ôû Phuû Gia Höng soaïn. - Lôøi töïa cuûa Vaên Tuù Truù trì Kính Sôn ôû Haøn Chaâu soaïn.

**ÑAØM TAÂN VAÊN TAÄP**

# BAØI KYÙ VEÀ HAÏNH NGHIEÄP CUÛA ÑAÏI SÖ MINH GIAÙO-ÑAØM TAÂN

*Khaéc baûn ñaù taïi nuùi Linh AÅn, Haøng Chaâu*

Thöôïng thö Ðoàn ñieàn vieân ngoaïi lang Traàn thuaán Du soaïn.

Ngaøy moàng boán thaùng saùu naêm Hy Ninh thöù naêm (1072) thôøi Baéc Toáng, Sa-moân Ðaïi sö Minh Giaùo thò tòch taïi chuøa Linh AÅn ôû Haøng Chaâu, höôûng thoï saùu möôi saùu tuoåi vôùi naêm möôi ba Taêng laïp. Qua ngaøy moàng taùm thaùng aáy, y theo phaùp Traø tyø, gom thaâu di coát, trong saùu caên coù ba caên khoâng chaùy raõ, xöông ñaûnh ñaàu löu xuaát xaù-lôïi, saéc maøu hoàng traéng saùng ñeïp, hình traïng nhö haït ñaäu lôùn, vaø ba vaät thöôøng haønh trì nhö chuoãi chaâu baèng goã cuõng khoâng hö hoaïi. Khi aáy, caùc haøng Taêng só cuøng caû moïi ngöôøi trong xöù truyeàn baùo cho nhau, kinh ngaïc taùn thaùn ñaûnh leã. Ðeán ngaøy moàng boán thaùng sau, gom taát caû caùc thöù khoâng tieâu chaùy raû hoaïi aáy an taùng taïi beân taû vieän Vónh An, nôi choã ôû ngaøy tröôùc cuûa Ðaïi sö. Luùc sanh tieàn, Ðaïi sö thöôøng cuøng töông giao vôùi cö só Traàn Thuaán Du, chuyeân ñaøm luaän noùi veà ngaèn meù cuûa sanh töû maø thoâi. Nay gaëp haäu söï nhö vaäy, khoâng theå khoâng thuaät noùi laïi ñoù.

Ðaïi sö huùy Kheá Tung, töï laø Troïng Linh, hieäu laø Tieãm Töû. Ngöôøi xöù Ðaøm Taân-Ðaèng Chaâu, voán gioøng hoï Lyù, thaân maãu ngöôøi gioøng hoï Chung. Naêm leân baûy tuoåi, Ðaïi sö xuaát gia, naêm möôøi ba tuoåi ñöôïc ñoä vaø xuoáng toùc, qua naêm sau, thoï giôùi Cuï tuùc. Naêm möôøi chín tuoåi, Ðaïi sö du phöông xuoáng Giang Töông, vöôït Haønh Loâ. Treân ñaàu thöôøng mang ñoäi toân töôïng Boà-taùt Quaùn Theá AÂm vaø xöng nieäm danh hieäu Boà-taùt moãi ngaøy möôøi vaïn bieán. Töø ñoù, taát caû caùc thöù Kinh saùch chöông cuù ôû trong theá gian tuy chaúng taäp hoïc maø ñeàu hay toát. Ðaïi sö ñaéc phaùp vôùi ngaøi Thoâng Coâng ôû Ðoäng Sôn, Xuaân Chaâu. Trong khoaûng nieân hieäu Khaùnh Lòch (1041-1049) thôøi Baéc Toáng, Ðaïi sö vaøo Ngoâ Trung; ñeán Tieàn Ðöôøng, vui thích ôû Hoà Sôn môùi baét ñaàu côûi giaù vaäy. Baáy giôø, caùc keû só trong thieân haï hoïc laøm coå vaên, meán moä theo Haøn Thoái Chi, baøi baùc Phaät giaùo maø toân suøng Khoång Töû. ÔÛ Ðoâng Nam coù Chöông Bieåu Daân,

Hoaøng Ngao Ngung, Lyù Thaùi Baù raát laø huøng kieät, caùc hoïc giaû ñeàu toân suøng ñoù. Troïng Linh (Ðaïi sö) rieâng soáng moät mình soaïn thuaät nguyeân giaùo, luaän veà Hieáu coù hôn möôøi baøi, noùi roõ veà Ðaïo cuûa Nho giaùo vaø Thích giaùo laø Nhaát quaùn, ñeå choáng laïi lyù thuyeát aáy. Caùc oâng kia ñoïc xem ñoù, ñaõ meán thích vaên töø aáy, laïi lo sôï lyù aáy öu thaéng maø chaúng theå ñoaït noåi, nhaân ñoù môùi cuøng giao du.

Phaøm gaëp caùc keû só Ðaïi phu voán baøi xích Phaät giaùo, Troïng Linh ñeàu khaån khoaûn vì hoï noùi ñoù. Do ñoù maø ngöôøi baøi xích ngaàm döùt, vaø veà sau moïi ngöôøi öa thích Ðaïi sö caøng ñoâng nhieàu. Troïng Linh ngôïi ca hoï vaäy. Ðaïi sö ôû trong moät phoøng thaát laëng leõ khoâng tích chöùa vaät gì, cuøng ngöôøi ñaøm noùi thanh baïch, löûng thöûng ñeán troïn ngaøy. Khaùch neáu laø nhöõng keû só khoâng tu khieát haønh nghi thì khoâng theå ñeán vaäy. Baáy giôø, coù hai Khanh lang coâng tuoåi ñaõ giaø nua trôû veà, raát muoán baïn keát giao ngoaøi vaät, thöôøng muoán ñoàng ñi ñeán Kính Sôn noùi caû Haønh saéc, Lang Coâng cuõng phong AÁp vaøo döï vaäy. Khi ñaõ thaáy gaëp Troïng Linh maø coù laáy laøm toân kính cung döôõng ñoù. Troïng Linh bieát ñoù maø chaúng chòu ñi neân sai ngöôøi ñeán caûm taï Lang Coâng raèng: “Töø choã Toâi öa thích naøo phaûi caàu giaøu sang maø caàm naém roi ö?” Söï thanh khieát cuûa Ðaïi sö ñaïi loaïi nhö vaäy.

Khoaûng trong nieân hieäu Hoaøng Höïu (1049-1054 thôøi Baéc Toáng), Ðaïi sö boû choã ôû aáy theo höôùng Nam ñeán Thaønh Sôn, sau ñoù khoâng bao laâu, laïi boû choã ñoù ñeå trôû veà. Ðaïi sö laïi tröôùc thuaät “Thieàn Toâng Ðònh Toå Ðoà”. “Truyeàn Phaùp Chaùnh Toâng Kyù”. Ðaïi sö tröôùc taùc caùc saùch aáy laø vì buøi nguøi xoùt thöông söï laêng trì cuûa Thieàn moân, nhaân ñoù xeùt khaûo trong caùc kinh ñieån. Vì töø sau Ðöùc Phaät, Toân giaû, Ðaïi Ca-dieáp rieâng ñöôïc Ðaïi phaùp nhaõn taïng laøm Sô Toå, ñoåi chuyeån daàn xuoáng Boà-ñeà Ðaït-ma laø hai möôi taùm ñôøi Toå ñeàu kính nhieäm phuù chuùc, chaúng laäp vaên töï, neân goïi ñoù laø truyeàn rieâng ngoaøi giaùo. ÔÛ ñieåm khoâng sao coù theå quan xeùt. Lyù Coâng Caån coù ñöôïc saùch aáy, laïi khaâm troïng danh cao cuûa Ðaïi sö, taáu trình ban taëng phaùp y phöông baøo saéc tía. Troïng Linh laïi suy nghó: “May sanh gaëp thôøi Thieân töû vaø Ðaïi thaàn ñeàu hoä ñaïo ñaït phaùp”, môùi oâm saùch aáy ñem ñeán Phuû Doaõn long ñoà Vöông Troïng Nghóa ôû choán kinh ñoâ. Quaû nhieân daâng taáu trình, vua Nhaân Toâng (Trieäu Trinh 1023-1062) thôøi Baéc Toáng ñoïc xem roài ban saéc chieáu giao cho Vieän truyeàn phaùp bieân theo thöù töï ñeå ban baøy taùn thaùn, vaø beøn ban taëng Ðaïi sö hieäu laø “Minh Giaùo”. Troïng Linh laïi daâng bieåu choái töø, vua khoâng chaáp thuaän. Trong trieàu, töø haøng Thöøa töôùng trôû xuoáng khoâng ai môùi gaëp maø chaúng toân troïng Ðaïi sö, löu giöõ môøi ôû laïi taïi chuøa Maãn Hieàn, Ðaïi sö khoâng nhaän, xin trôû veà

laïi Ðoâng Nam. Theá roài coù ngöôøi giaûng giaûi Phuù Ðoà gheùt Ðaïi sö coù lôøi löu truyeàn rieâng maø xaáu hoå toâng toäc aáy chaúng coøn choã goïi laø hai möôi taùm ñôøi toå, môùi cuøng taïo Thuyeát cho ñoù laø chaúng phaûi vaäy. Troïng Linh nghe theá raát laáy böùc mình neân laïi tröôùc thuaät, roäng daãn caùc kinh luaän cuûa Thaùnh hieàn, caùc taäp luïc xöa nay ñeå laøm chöùng coù ñeán vaøi vaïn lôøi. Nhöõng keû só, hieàn giaû maø meán chuoäng Phaät Phaùp, luoân luoân ñeán maø baøi xích, oaùn aáy laâu daøi vaäy. Coù ngöôøi tuy bình sanh saâu naëng vôùi Troïng Linh coøn Ðaïi sö chaúng theå cuøng moïi ngöôøi ñoàng queân khoaûng phaûi quaáy aáy. Maõi ñeán luùc Ðaïi sö thò tòch, nhöõng ñieàu luaän nghò phaûi phaûi quaáy quaáy cuûa ba taác löôõi, roát cuøng chæ coù vaøi vaät khoâng hö hoaïi cuõng ñuû ñeå chöùng minh ñoù.

Than oâi! Khieån keû cuøng ñoaït ñoù, baát coâng bieän thuyeát ñoù chaúng kheá hôïp ö? Ðaïo thì sao ñeå ñeán theá ö? Tuy nhieân, sôû dó Troïng Linh töï ñaéc maø vui vôùi chính mình bôûi chaúng döï ôû ñoù, ñaâu coù theå vì haïng thaáy caïn ít nghe maø noùi ö? Troïng Linh ôû Ðoâng Nam toái haäu maät hoïc, Thaùi Quaân tìm ñeán Thoáng soaùi Haøng Chaâu, thænh môøi an ñaët Ðaïi sö ôû nuùi Phaät Nhaät, leã kính noàng haäu. Nhöng Ðaïi sö lôøi cao haïnh troäi neân chaúng thieáu hoïc giaû ñeán töïa nöông, ngöôøi chaúng theå theo vaäy. Ðaïi sö coù caùc ñeä töû laø Töø Duõ, Ðoäng Thanh, Ðoäng Quang tröôùc thuaät saùch töø Ðònh Toå Ðoà maø xuoáng, goïi laø “Gia Höu Taäp”, laïi coøn coù “Trò Bình Taäp” goàm hôn traêm quyeån, caû thaûy coù hôn saùu möôi vaïn lôøi. Ngöôøi caäu laø Sa-moân Phaùp Ðaêng khaéc phuïng thaønh taïng ñoù ñeå tin cho ñôøi sau.

*Ghi ngaøy moàng naêm thaùng chaïp naêm Hy Ninh thöù taùm (1075) thôøi Baéc Toáng.*